



REPUBLIKA E SHQIPERISE
MINISTRIA E FINANCAVE
DREJTORIA E PERGJITHSHME E BUXHETIT
DREJTORIA E PERGJITHSHME E THESARIT

Nr. 17500 Prot.

Tirane, me 23.12.2010

Per: **Banken e Shqiperise**
Alpha Bank
Intesa SanPaolo Bank
Banken Credins
Raiffeisen Bank
Banken e Pare te Investimeve
Banken Kombetare te Greqise
Banken Nderkombetare Tregtare
Banken Popullore
Banken Tregtare te Greqise
Banken Kombetare Tregtare
Pro Credit Bank
Banken e Bashkuar te Shqiperise
Tirana Bank
Union Bank
Banken Italiane te Zhvillimit

Drejtorene e Pergjithshme te Tatimeve
Drejtorene e Pergjithshme te Doganave
Institutin e Sigurimeve Shoqerore
Institutin e Sigurimeve te Kujdesit Shendetsor

Ministrine/Institucionin Qendror _____
(Buxhet/Finance dhe Njesive te Zbatimit te Projekteve-Financ. Huaj)

TIRANE

Degen e Thesarit _____

Subjekti: Mbyllja e Buxhetit te vitit 2010.

Referuar nenit 38 te ligjit nr. 9936 date 26.06.2008 "Për menaxhimin e sistemit buxhetor ne Republikën e Shqipërisë" : "*Ministri i Financave nxjerr urdhra, udhëzime dhe rregullore ne baze dhe për zbatim te këtij ligji*" dhe ne vijim te Udhezimit Nr.1, date 21.01.2010, "Per Zbatimin e Buxhetit te vitit 2010", pikes 4.6, paragrafit 128 "Mbyllja e Buxhetit te vitit 2010" per transaksionet e fundvitit te ndiqet procedura e meposhtme:

1. Buxheti i shtetit i vitit 2010 rakordohet ne nivel grupi, titulli, kapitulli e artikulli, përfshi edhe limitin e perdorimit te te ardhurave te institucioneve buxhetore nga Drejtoria e Pergjithshme e Buxhetit (DPB) prane Ministrise se Financave me ministrite e linjes.

Deget e Thesarit per arketimet e vitit 2010 ne favor te institucioneve te qeverisjes se pergjithshme (fonde te cilat ne zbatim te legjislacionit perdoren nga njesia e qeverisjes se pergjithshme dhe trashegohen ne vitin 2011), kryejne procesin e alokimit te ketyre fondeve ne sistemin AMoFSTS ne strukturat buxhetore ku duhet te perdoren brenda dates 05.01.2011 ne baze te akt-rakordimit te mbajtur midis deges se Thesarit dhe njesise se qeverisjes se pergjithshme.

Deri sa keshilli i njesie se qeverisjes vendore te miratoje detajimin e buxhetit per vitin 2011, do te perdoret per nevoja te domosdoshme nga njesite qverisjes vendore granti i miratuar me ligjin nr.10355, date 02.12.2010, "Per buxhetin e vitit 2011". Deget e Thesarit do te bejne regjistrimin ne sistemin AMoFSTS, sipas kerkesave te njesive te qeverisjes vendore, i cili duhet te garantoje mbulimin e shpenzimeve te domosdoshme (ne te cilat perfshihen pagesat per paga, sigurime shoqerore, tatime dhe detyrime te tjera mospagimi i te cilave ne afatet e percaktuara rezulton me vendosje te gjobave e sanksioneve te tjera dhe shërbime urgjente) ne rastin e detajimit pjesor (p.sh. vetem per dy-mujorin e pare te vitit 2011). DPTH-Drejtoria Operacionale rregjistron ne sistemin AMoFSTS totalin e grantit te miratuar per vitin 2011 per cdo njesi te qeverisjes vendore duke e bere te vlefshem detajimin e tij ne plan thesari nga deget e Thesarit ne baze te kerkeses se njesive vendore. Perdorimi i grantit sikurse perdorimi i cdo fondi tjetër do te behet sipas procedurave te percaktuara per menaxhimin e cash-it.

2. Ne zbatim te paragrafit 128 te udhezimit nr.1, date 21.01.2010 "Per zbatimin e buxhetit te shtetit te vitit 2010", njesite e qeverisjes se pergjithshme do te paraqesin dokumenta per pagese ne degen e Thesarit deri ne daten 17.12.2010. Per shkak te volumit te madh te dokumentacionit te paraqitur, dega e Thesarit do ti rregjistroje ne sistemin AMoFSTS deri ne daten 23.12.2010 pervec rasteve te urdheruara posacerisht.
3. Degët e Thesarit rakordojnë paraprakisht me njësite e qeverisjes se pergjithshme te dhenat e raportimeve vjetore qe paraqesin ne Drejtorine e Pergjithshme te Thesarit (DPTH) sipas formatit te gjeneruar nga sistemi AMoFSTS.
Ne rastet e konstatimeve te gabimeve te rregjistrimeve ne sistem te shkresave te ndryshimit te planit ne nivel vjetor te Buxhetit te Shtetit te vitit 2010 t'i raportojne si te tilla ne DPB dhe DPTH, te cilat bejne sistemimet perkatese. Per cdo mosperputhje te ketyre planeve ne nivel programi, kapitulli, artikulli do te behen sistemimet me DPB, e cila pergatit akt-rakordimin paraprak elektronik (duke komunikuar me e-mail) me Ministrite e Linjes/Institucionet Qendrore per planin perfundimtar te vitit 2010 deri ne daten 14.01.2011 (duke filluar procesin e rakordimit prej dates 17.12.2010 me perfundimin e paraqitjes se dokumentacionit per shpenzim ne deget e Thesarit).
4. Ne kuadrin e raportimit te treguesve fiskale buxhetore vetem me ane te sistemit AMoFSTS duke filluar nga muaji Shtator i vitit 2010, raportimet vjetore te shpenzimeve dhe te ardhurave te gjeneruara nga moduli "accrual" (mbi baze te drejtash dhe detyrimesh te konstatuara) dhe "cash" (mbi baze arketimesh dhe pagesash) te paraqitura ne DPTH duhet te jene te konfirmuara zyrtarisht (firme/vule

dhe ne momentin e paraqitjes se pageses se pagave, te cilat do te procesohen ne sistem pas konfirmimit te te dhenave buxhetore te vitit 2010 nga njesia shpenzuese/arketuese) nga specialistet pergjegjes te deges se Thesarit, pergjegjesi i deges se Thesarit dhe personat e autorizuar per rakordim te njesise se qeverisjes se pergjithshme. Kjo perben specifikete per mbylljen e vitit 2010, pasi trashegimet ne vitin pasardhes do te behen automatikisht nga sistemi AMoFTS, prandaj te dhenat duhet te jene shume te sakta dhe te rakorduara me pergjegjesi te plote nga stafi i zbatimit te buxhetit.

Per cdo pasaktesi do te aplikohen masa administrative ne zbatim te legjislacionit.

5. Bankat e nivelit te dyte kryejne arketime per llogari te vitit 2010 deri ne daten 31.12.2010. Llogarite bankare te buxhetit do te fillojne me gjendje zero ne vitin 2011. Te mos behet asnje ndryshim lidhur me numrat e llogarive te buxhetit te shtetit, pasi ato jane tashme te rregjistruara ne sistemin AMoFTS.
Degët e Thesarit përfundojnë rakordimin me Bankat e Nivelit te Dyte dhe raportojne ne DPTH brenda dates 05.01.2011.
Sistemimet te cilat nuk kane ndikim ne balancen e Qeverise do te kryhen nga vete Deget e Thesarit dhe Deget e Bankave te Nivelit te Dyte pa konfirmim nga DPTH.
Permbledheset per sistemimet te cilat kane ndikim ne balancen e Qeverise do te paraqiten ne DPTH prane Ministrise se Financave deri ne daten 07.01.2011 dhe do te kryhen me urdher te Ministrise se Financave.
DPTH do te dergoje pagesa elektronike ne Banken e Shqiperise deri me daten 27.12.2010, pervec rasteve te urdheruara posacerisht.
6. Degët e Thesarit përfundojnë rakordimin me Degët e Tatimeve dhe Doganave dhe raportojne ne DPTH brenda dates 10.01.2011.
7. Degët e Thesarit dorëzojnë raportin përfundimtar te te ardhurave e shpenzimeve buxhetore ne Drejtorinë e Përgjithshme te Thesarit brenda datës 10.01.2011.
8. Njësitet e Projekteve me Financime te Huaja, ISSH e ISKSH dorëzojnë raportin përfundimtar te te ardhurave e shpenzimeve ne DPTH brenda datës 10.01.2011. Raporti i Financimeve te Huaja te gjeneruar nga sistemi AMoFTS duhet te jete i konfirmuar zyrtarisht nga DPTH dhe Drejtoria e Pergjithsme e Borxhit (DPB).
9. DPTH pergatit brenda dates 10.01.2011 raportin përfundimtar te te ardhurave dhe shpenzimeve te llogarisë bankare “Depozite e Qeverise” te konfirmuar nga Banka e Shqiperise.
10. Drejtoritë e Bankave te nivelit te dyte konfirmojne sipas formatit te sistemit AMoFTS raportin vjetor mbi arkëtimet e njesive te qeverise se pergjithshme deri ne datën 07.01.2011.
11. DPTH dërgon për konfirmim aktrakordimin përfundimtar për te ardhurat e shpenzimet e vitit 2010 ne Bankën e Shqipërisë brenda datës 10.01.2011. Banka e Shqiperise konfirmon te dhenat e fundvitit deri me 11.01.2011. Ne rast mosperputhje behen sistemimet e mundshme deri me 12.01.2011, date ne te cilen Ministri i Financave, me propozim te DPTH, miraton sistemimet per vitin 2010.
12. DPTH dhe Drejtoria e Teknologjisë se Informacionit publikon te dhënat faktike (te detajuara ne nivel njësie shpenzuese sipas struktures buxhetore mbi baze “accrual” dhe “cash”) ne faqen e Internetit brenda datës 17.01.2011, te cilat do te shërbejnë për rakordim te raportit vjetor te shpenzimeve dhe te ardhurave për vitin 2010 nga çdo ministri dhe institucion qendror.

13. Ministritë dhe Institucionet Qendrore deri ne datën 19.01.2011 paraqesin fillimisht ne DPTH mospërputhjet me situacionet përfundimtare te njesive shpenzuese (te konfirmuar nga Degët e Thesarit). Pas kalimit te këtij afati, ne rast moskonfirmimi, merren te mirëqena te dhënat faktike te publikuara ne faqen e Internetit. (www.minfin.gov.al)
14. Kur ka raste te shpenzimeve mbi ose jashtë planit, mbahet proces-verbal midis palëve rakorduese. Ne raste te argumentuara, për efekt te rakordimit dhe kur veprimi nuk sjell pasoja financiare, bëhen sistemime nga DPB, pas miratimit nga Ministri i Financave.
15. DPTH përgatit te dhenat faktike te raportit fiskal përfundimtar brenda datës 21.01.2011.
16. Ne sistemin AMoFTS ka filluar implementimi i modulit te aktiveve te qendrueshme. Ne zbatim te shkreses se derguar me proceduren e rregjistrimit, rakordimit dhe raportimit te te dhenave te aktiveve te qendrueshme do te perfundoje rregjistrimi i gjendjes se mbartur me 01.01.2010 deri ne fund te muajit Dhjetor te vitit 2010. Me pas do te rregjistrohen transaksionet e vitit 2011 qe jane procesuar jashte sistemit AMoFTS. Ne fund te muajit Janar te vitit 2011 do te gjenerohet nga sistemi AMoFTS raporti i "Gjendjes financiare" te njesise se qeverisjes se pergjithshme (qe permban te gjitha transaksionet e aktiveve te qendrueshme), i cili pas rakordimit do te konfirmohet (firme/vule dhe nuk do te procesohet me pagesat e pagave ne muajin shkurt ne rast mosparaqitje ne degen perkatese te Thesarit me perjashtim te rasteve objektive per difekte teknike etj.) nga specialistet pergjegjes te deges se Thesarit, pergjegjesi i deges se Thesarit dhe personat e autorizuar per rakordim te njesise se qeverisjes se pergjithshme.
17. Ne muajin Dhjetor te vitit 2010 do te dergohet nga DPTH procedura e rregjistrimit te gjendjes se mbartur me 01.01.2010 te debitoreve, kreditoreve dhe inventarit e njeje me proceduren e aktiveve te qendrueshme me ndryshime ne kontabilizimin e zerave. Me pas do te rregjistrohen transaksionet e vitit 2011 qe jane procesuar jashte sistemit AMoFTS. Ne fund te muajit Janar te vitit 2011 do te gjenerohet nga sistemi AMoFTS raporti i "Gjendjes financiare" te njesise se qeverisjes se pergjithshme (qe permban te gjitha transaksionet e debitoreve, kreditoreve dhe inventareve), i cili pas rakordimit do te konfirmohet (firme/vule dhe nuk do te procesohet me pagesat e pagave ne muajin shkurt ne rast mosparaqitje ne degen perkatese te Thesarit me perjashtim te rasteve objektive per difekte teknike etj.) nga specialistet pergjegjes te deges se Thesarit, pergjegjesi i deges se Thesarit dhe personat e autorizuar per rakordim te njesise se qeverisjes se pergjithshme.
18. Deri ne fund te muajit Shkurt Deget e Thesarit do te gjenerojne nga sistemi AMoFTS pasqyrat financiare te njesive te qeverisjes se pergjithshme ne "accrual" dhe "cash", te cilat pas rakordimit do te konfirmohen (firme/vule dhe nuk do te procesohet me pagesat e pagave ne muajin Mars ne rast mosparaqitje ne degen perkatese te Thesarit me perjashtim te rasteve objektive per difekte teknike etj.) nga specialistet pergjegjes te deges se Thesarit, pergjegjesi i deges se Thesarit dhe personat e autorizuar per rakordim te njesise se qeverisjes se pergjithshme.

Kjo perben specifike per mbylljen e vitit 2010, pasi trashegimet ne vitin pasardhes do te behen automatikisht nga sistemi AMoFTS, prandaj te dhenat duhet te jene shume te sakta dhe te rakorduara me pergjegjesi te plote nga stafi kontabel. Per cdo pasaktesi do te aplikohen masa administrative ne zbatim te legjislacionit ne fuqi.

19. Raporti përfundimtar i gjendjes faktike të shpenzimeve dhe të ardhurave të Buxhetit të Shtetit i paraqitet Këshillit të Ministrave brenda muajit Maj të vitit 2011 dhe pas shqyrtimit të tij, i dërgohet për miratim Kuvendit brenda muajit Qershor të vitit 2011.
20. Pas miratimit nga Kuvendi, DPTH, DPB, Drejtoria e Përgjithshme e Makroekonomisë dhe Drejtoria e Teknologjise së Informacionit pranë Ministrisë së Financave përgatisin Statistikat Financiare të Qeverisë (buletinin vjetor dhe tabelat (GFS) sipas standardeve ndërkombëtare të përcaktuara nga FMN) brenda datës 30.06.2011.

Te procedohet menjëherë.

Ridvan BODE

MINISTER